

jrefmtuáq;rsn\ trnáy:jciíf twwfynm

ES{ESf&ní

pmwrf t uóí

ppmwrísoní jrefmtuáq;rsn\ trnáy:jciíf twwfynmull avkvmwifjyxmaom
pmwríjzpbóní trnáy:jciísoní twwí ynmwpríjzpháumíí avkvmaznfxlvÉll&ef
twáf jrefmtuáq;rsn;ull tavkvmchtjzpf owísvfxm;ygóní avkvm&mwéí
jrefmtuáq; trná;sn;ull w&mw&mpóníí u@rsn;clumtrnáy:jcií twwfynm
ull aznfxlvfxm;ygóní ppmwrfygí tcsuftvufsn;oní jrefmpayavkvm&mwéí
tallumííwp&yftaejííhtaxmuftulyÉllírfnjzplygóní

aomtsuáóq[n&rsn; - jrefmtuáq;? twwfynmí tallumíí t&ní qlwítsu? trn
taw? Zmwáqmí? t;zpfíysu? umva' o/

ed gef

vávmuobnówéí vluúwúydxlb\ trnúll pávdí ípm;wwfbuúll xljcmaom
trnúll pávdípm&mrS vluúpávdípm;avkvm tucwíwwíygóní / &opmayavmuwéí
vávmuobnóÉs írw? pmulúwíydrS xpm\ trnúll pávdípm;jciífr&ll pm\ trnúll
pávdípm&mrSbm pmulúwéí sívmoní tpfíow&bnítwáf trnbóní pmulúwéí
wíuúwéíÉllíáom tpfíow&éíygóní

OwR aqmííyg? jyZmw? tuáq; paonpmwpíyRíuúpíwíéw&bnífcg xpm\
trnbóní pnzwbÉshp wíxéw&aomí &jzpbóní xpm\ trnúll pávdí ípm;rlt m;Búd
vúíúúoubll xpmúljzpraéz w&ef wíuúwéí faeoubll jzpbóní / , aeít c&éftcgwéí
r*Záíírsn;Éshpmapmíírsn;wéíyg&llóm Owkwl aqmííyg? tuáq;rsn;ull ppóníílyágyífc&syí
pmtlyírsn; xlváóllúoní uleítygtóíí pnzwbórsn;oní xlygyífc&syípmtlyírsn;&ll
rmwúmygttrná;sn;ullwíyđ rúpávdípm; &muúll Ođp&éaz&w&av&llúoní póllyíí
wwíyúllunjíí t mjííí trnbóní pnzwbúll pnzwbjzpeíwíuúwéíÉllílyđ pnzwbólt m;
qlláqmííÉllíbnííí xí&í;ygóní

pnzwbópávdí íwpm;zwéí sívmatmíí trnáy;Éllíjciísoní pma&jcií twwfynm
wprííjzpháumíí aw&ííííí ppmwrfulyííp&jciíjzplygóní pma&ólw\ trnáy:jcií
twwfynmull aznfxlv&mwéí jrefmtuáq;rsn;ull tavkvmchtjzphá&écs, fxm;ygóní
ólzpfí ppmwrfúll jrefmtuáq;rsn\ trnáy:jcií twwfynm) [k trnáy;xm;yg
oní o llóm OwR aqmííyg? uAspaom &opmayw\ trnáy:jcií twwfynmrsn;
onív ní oabmw&msííwbnítwáf túsóíygóní

* a' guíwí w&uíygarmú? jrefmpmíe? &elúéft a&éyííwúúúíí

1/ trnáy:jci f t w w y n m [b n f

OwR aqmi f yg? uA s n? tu á q; (ac:) p m w r f i , p o n h p m a y t o b o d w f
p m z w b l w E S h p w i f x d w & a o m t & m r f i t r n f (o h [k v) a c g i f p 0 (a c g i f p 0) y i j z p b o n f
p m \] t r n } p w d i p m ; p & m a u m i f v G i x p m u k w t s i f m w w b o n h o a b m & & m p m w p y k ú
v i t r s m ; p w d i p m ; r n h] t r n } w p t & & e f v h t y y g o n f

]OwR aqmi f yg? uA s n w \ t r n b n f n f t a & ; B u p \ / t r n á y ; y h
a u m i f v G i p w d i p m ; z G & z w t s i p z G j z p l v s u ? t r n á y ; y h h l v G i y s i f & d
N d a i & G i j z p E h á v o n f } (& e h t m i ? 1973? 148)

[h o m q & n & e h t m i \ t q h t w i f y i f p m z w b E S p w i f x d w l u m x p m u k w t s i f m
a t m i f q a q m i & a o m] t r n } o n f p w d i p m ; z G j z p & a y r n f p w d i p m ; z G h u m i f a o m
t r n j z p & e f p m a ; o l w b n f] t r n } u h a y ; c i b o v h y ; í r & a y / t r n l u p o f p m a & & c s , & e f
v h t y f m y g o n f

o j z p f i p m a ; o l w b n f p m a ; a w n r n h q l v G i] t r n } u h p w i f p o f p m ; y g o n f
x l b p o f p m ; & m u r t d & ; o m & e f p w f x l u p p o f x m a o m t a l u m i f t & m r s m a y ; ú t a j c w n l u m
p o f p m ; & a v o n f p o f p m ; l y d a e m u f t c s l u x p m \ t r n (O g) a c g i f p u h & ; l y d r s p m u p a & ; l u
\ / t c l u m ; p m \ t a l u m i f t & m u h a w ; x m a & ; x m \ / x h e m u p m w p y k f v h a & ; l y d r s o m
t r n l u h y ; w w l u \ /

t r n á y ; & e f p m a ; o l w b n f p m a ; & c s , y E S h y w b u f i p m a y n n & S i r s m u t o b o d
r e l q h t u y g o n f x h e b t s u r s m u h v l v m j c i f j z i h t r n á & & c s , f b n f t w w y n m
w p t j z p á l u m i f p m z w b l w & y p m ; r a p E h b o n f t w l f t c s h o m p m a y n n & S i v \ t q h
t r e f r s m u l t e n f i , l w i j y v y g o n f O w k w G] t r n á y ; y E S h y w b u f i q & m w i l v , l u -

]OwR a c g i f p 0 (O g) O w k t r n b n f r e d & ; o m ; r n d w i z m w l v r f E S h q á v s r & a y
o n f o h o n p a e & m w G f s v & e l v p t s u & & \ / , i f t c s u r f u m (O w k
e m r n (O g) O w k a c g i f p 0 n f a & ; a w n r n h O w k z m w b n f u h r n b n f t c g r 0
b f i ; b f i ; B u f a y ; í r a e a p &) [h o m t c s u f i j z p á v o n f }

(w i l v , f ? 1974? 36 - 37)

[k v n f a u m i f ?

]Ow k t r n b n f Z m w á l u m i f u d s u v n f r o s u i v e f a p & ? a z n v n f r a z n v e f
a p & a y / Z m w l v r f w p c k v h u k h h r a o m p w d i p m ; z G & m t r n f s l o m
j z p b i h a y o n f q e f v e f v G i v n f r a u m i f ? & h v m v e f v G i v n f r a u m i f /
O w k e m r n b n f O w k u k w & e f z o v á c : w l u i w e f v l a q n á y ; a e a o m e m r n f s l
o n j z p á v o n f }

(w i l v , f ? 1974? 41)

[lvnfau mi {wi fyxm; & m }] Owktrn } ay; & mvv f Owklygt aLumi f t & n? OwkZmwlvrfwES h
avsnh d tmi p0fpm; umzwvblvnfem; vnEl frnEmwlvrfu l vpf pvlvvpá 'oaznfh ÉfEl f
aomr & h v é f? r qe f v é faom trnfr jzpbil ygon/ Owktrn f u p mzwvblwl jri f v l u f
umrES h OwkUkzwtsi vmatmi f q d qmi El f r & e v n f; v l t y b n f [k l El l ygon/ f
armi f t m i r é l v n f -

}] acw p m a & ; q & m r s n ; u r l p m z w b o l t m ; O w k l y g t a L u m i f t & m r s n ; u l l O w k t r n f
E S f q u p y f i u l l l w l l á w f ; á p o n f t x d O w k v l l & ; e n f p e p b n f j r i f r m ;
w l k w u l v m y g o n f x l l u m i d w k v l v p f y k l \ e m r n b n p m z w b o l t m ;
q d q m i & m w v b m r u O w k l y g t a L u m i f t & m u l l z n f x k v & m ü y i f r n f 0 t a & ; B u d
a L u m i f j y o a e o n f [k v f y g v m ; / }

(a t m i r é l ? a r m i ? 1973? 149-150)

[f i } p p t y } a c w f r e r m O w k v l l s n ; } p m t k y l v v á z n f y x m y g o n f q & m e á t m i l v n f }] O w k
j y Z m w f a q m i f y g ; ? u A s n a & ; e n f y n m } } p m t k y l v v á f -

}] O w k a q m i f y g ; ? u A s n a & ; e n f y n m } } p m t k y l v v á z n f y x m y g o n f q & m e á t m i l v n f }] O w k
j y Z m w f a q m i f y g ; ? u A s n a & ; e n f y n m } } p m t k y l v v á f -

(& e á t m i f ? 1973? 149)

[b N t , l t q u l l w i f y x m y g o n f a ' g u l v m a r m i á r m i h l l v n f }] O w k v l l & ; e n f
t w w f y n m } } w é f

}] O w k v l v p f y k l i v r s n p d i p m r n h a c g i f p d (O g) t r n l v p t k & t y n / , i f
t r n b n f O w k v l l q l v l s u l l a z n f y a o m t r n z p b n f O w k v l l
a o n t s u l v n f j z p \ / w p t c g w p & H O w k v l l t a L u m i f t & m u l l z n f y o n f } }
O y r m - o é f a z j r i l l j a & e l } w p t c g w p & H O w k v l l k r S z m w á u m i l v p t k t r n f
O y r m - a r m i l x i l l j u l l ' g i f ; } w p t c g w p & H O w k v l l k r S z m w á u m i l t r n E S h
t j z p f t y s u l l z n f y \ / O y r m - o é f a z j r i l l j a i p e á v s v f & i f w u l u s t
j c i f ; } w p t c g w p & H O w k v l l k r S t a L u m i f t & m o u b u l u l b m a z n f y \ /

O y r m - j r o e f w i l l q , B u t á j r m u f t v n á & m u j c i f / q & n O e á r m i b i l l
j c p á o f o p i r / a ' g u l v m a r m i á r m i h l l j a & n * g q e f / }

(a r m i á r m i h l l a ' g u l v m ? 1994? 45)

[f i p m a & ; o l s n }] O w k t r n } a y ; y E S l y w b u f O y r n E S l v u G & S f y x m y g o n f
p m v p f y k l } } t r n } u l t c l l a o m o l w l u } } a c g i f p } } [l v n f a c : a 0 : o j z i h } } a c g i f p } }
[h o m a 0 g [n & \ t " y h , l u l l a v l v m l u n h o m t c g - } } j r e f m t b d n e } } w é f

}] p m t a & ; t o m p m p d m u l l v p t k k l t c y b a b m u l l z n f y a o m t r n f
a c g i f p 0 } } (j r e f m p m t z l ? 1991? 53)

2? 1 / q<su<azmfyaomtrnf

tc<omtu<q;trnf<on<f pma<;ob<azmfy<v<om tu<h<q;yg ta<Lumi<t<m<\
tc<sy(q<L<su)u<l az<mfy<tr<h<ay;x<m<on<u<w<on</ pm<zw<bl<w<ae<j<zi<h tu<h<q;
tr<n<u<w<ly<D tu<h<q;yg<ta<Lumi<t<m<ES<h qu<py<um q<L<su<u<l p<O<f<pm<<f<az<on<f<n
w<pr<w<pr<w<v<Di<pm<rl<ij<zp<apy<gon</

q<ma<t<mi<bi<\]ap<mi<pn<fr<}} tu<h<q;w<f]r<u<h< u<h<pmi<h<<f<uf x<e<of<ol
on<f<ol<w<py<g<u<l x<e<of<ol<f<ap<mi<h<<f<uf<ci<}}v<n<f<rn<h<Lumi< O<ym<rs<j<zi<h<az<mfy<<S<f<vi<f<x<m<
on</ r<u<h< u<h<pmi<pn<fr<<v<f<t<j<cm<ol<w<\ tu<st<py<th<u<ly<g<zs<u<f<D<ma<<mu<h<Lumi<f<u<l
wi<fy<x<m<on</

]te<py<q<h< tv<G< f<q<w<pr<e<u<l O<ym<a<q<mi<f<j<v<u<ly<g<<ap</ vu<h<q<n<h<ja<q<nl
<f<v<w<ol<wp<D<u< a<<cs<f<pi<ua<om<u<h<<c<u<f<u<l , b<h<v<u<ly<D<ly<g<w< w<py<g;
a<om<c<D<ob<h< a<i<w<ob<rs<u< a<t<u<h<ri<h<e<yg<vs<uf a<a<om<u<z<u<ob<h<ly<D
r<[<lv<fy<g<v<m</ a<<c<u<f, b<h<v<u<ly<ob<ni< ol<w<py<g< tu<st<py<th< tc<e<ft<vr<f<u<l
zs<u<f<D<yp<B<m< a<<mu<f<ob<h<ay<b<f<v<m<}}

EG< p<ES<ft<rs< ? 2010? 482)

[<kw<ify<um<v<w<l<f< r<u<h< u<h<pmi<pn<fr<<e<f< v<lt<y<h<Lumi<t<u<h<q;\ q<L<su<u<l tr<n<f
ay;x<m<yg<on</ q<L<su<h<ay:v<G<h<p<e<f tu<h<q;yg<ta<Lumi<t<m<w<l<f<w<f ol<v<G< b<am
O<ym<rs<j<zi<h v<w<l<f<]ap<mi<pn<fr<}} <e<f<v<lt<y<h<Lumi< w<u<w<e<f<a<;om<x<m<on<f<n r<sv<om,
z<G< h<umi<f<v<yg<on</

q<mo<e<fo<e<x<e<\]q<E<y<i<v, } tu<h<q;tr<n<b<ni< v<w<\ tv<ly<E< [br<e<h<
t<q<h<tr<p<e<f<i<v, f<wr<u<D<rm<us, h<j<ym<v<om<q<Er<sm<u<l a<;om<v<bn<h<pma<;o<N
]b, h<w<n<f<S ra<ob<h<eci<w, f ur<f<av<mu<w<pr<e<v<u<h<ri<E<w<ly
rs<u<f<v<n<f< <e<si<w, f}}

(O<? ar<mi<f (o<g<h<)ES<ft<rs< ? 2008? 115)

[<k<az<mfy<x<m<on</ p<ol<y<i<v, l<vr<O<us, h<j<ym<v<om<q<Er<sm<u<l a<;om<v<bn<h<pma<;o<N
q<L<su<u<l]q<E<y<i<v, }[<k tr<n<h<ay;x<m<j<ci<f<zp<bn</ p<en<j<zi<h tr<n<h<ay;j<ci<on<f
pm<zw<bl<ae<j<zi<h<pma<;o<N q<L<su<u<l<S<f<vi<f<th< o<j<ri<f<e<R<apy<gon</

2? 2 / ta<Lumi<t<mu<l<azmfyaomtrnf

tc<omtu<h<q;rs<\ tr<n<f<sm<on<f ta<Lumi<t<mu<l w<u<w<e<f<az<mfy<x<m< on<f<u<l
aw<on</ q<<ma<mi<ci<ri<f ("E<j<zl)\]i<g<j<ym<ap<}}tu<h<q;w<f i<g<j<ym<ap<\ t<b<u<b<u<f
to<D<i<f<u<l<az<mfy<x<m<on</ i<g<j<ym<ap<y<ta<Lumi<f<u<l a<j<ym<rn<q<bn<f<u<l pm<zw<bl<v<n<f
Bu<h<w<ib<ok<m<ly<f<zp<bn</ x<h<em<u<f<v<e<f<S-

]]igjymapbnai@MLU;avmuwef ofi, mbon/ olfir'Pj'yr&@ ta&;
vnfrygrsuEfinvfrv8 olhomfolt pefowuav;ESbl vlvum\
tqi&jyruhlwwEhbrQjznfqnfay;onf}}

(0? armi f (oqH)ES htrsm? 2008? 102)

[k igjymap\ toDiflyulhznfy&i; vlvmuwef [hvi [er&@ &@om;í olwef &@om
pff&njzihvlt rsm; tqif ajyatmi zelwDay;Eh hom igjymapVlVr&@MLumi fES higjymapY
vlVr&@jzp&vUf vjzplu&eyly&xi&MLumi f pma&;oN vlb0 ES lywbu&om taw&tjrif
c&pmcsuulwifytqHowfxmygon/ xhMLumi hptu&aq;wef igjymap\ toDifluh
wify&i; igjymapYt aMLumi fS vjzpjci f\ wezhuulohoy&xmonftw&uf -]]igjymap}}
[kt "uaznfy aomt aMLumi f t&multrn&ay; xmjci f jzpbnf

xltwlvu&ulDi fr&N]]qm', }tu&aq;trnbn&vnf qm', NtaMLumi f
ulwifyrn&jzpaMLumi f Bulwiftody; xmly&jzpbnf olhomf -]]qm', ES lywbu&uf
rnblwifyrn&nf}} [hom p&vDi±ru&jzpa&lyD tu&aq;ulw&jzpa&pygonf

b0c&Dulv&u&v&f&mw&ef r&dl&myefw&llra&mulb) csmvnt&smv nES h Bul±
oavmuf t&mrxi&homt&cg p&vly&suf&t&mv&nci&jzpr&bnf i, b0ul&ye&aw&rd&omt&cg
qm', p&dc&p&O&u&acs&mi&f&w&p&v&u&u qm', jzits&vnf csmv&n&jzpc&p&Of t&mv&svf
q&lv&ep&jci f rjzpc&bnul ow&r&bnf ol&jizul ulh f ul&qr&f&ib&O&a&p&Da&MLumi f w&ef
csmvnt&smv&n&jzpa&p&O&aw&mf ays&f&ys&ru&Bul&lyrf av&f&w&e&ly&jzpa&MLumi f aznfytqHowf
xmygon/ pma&;oNi, b0 qm', p&dc&bnh taw&ut&Bul&c±csu&fS b0t&od&h tsu&f
b0t&mr&me&lv&ul&ay; p&ef&Eh&lygonf

xltwl armi&azoes\]]pavmi&zh&w&p&tsy}} tu&aq;trn&ul&w&lyD pavmi&zh
w&p&tsyft aMLumi f ajm&rn&ul&Bul&wi&b&Eh&lygonf z&ey&ay&gu&f aj&ca&x&mu&ft&en&jz&pn&lyD &@r&w&uf
Eh&hom&e&lv&p&ae&lv&w&ef t&f&ly&si&f&@&D&ai&C&e&? t&f&ft&w&uf vlt&y&hom&pavmi&zh&w&p&tsy&ul&jy&kyf
jzpa&vonf bmr&v&yp&&mr&@&B) t&mv&y&ep&O&c±&aom ysi&f&@&D&ai&C&e&? t&f&ft&w&uf
vlt&y&hom&pavmi&zh&w&p&tsy&h&MLumi&hays&f&Eh&lygonf pma&;oN xlt±csu&ul-

]]pavmi&zh&w&p&tsy&jy&kyf&lyDí &@&@oma&usey&rb&ndw&kv&py&R&h&@&lyDí
&@&@oma&usey&fr&S&ES&iq&i&lv&ae&on&ul&ul&e&aw&mf&@&p&f&aw&@&lygonf}}

(0? armi f (oqH-)ES ft rsm ? 2008? 111)

[í aznfy&xmonf

pu&blt aMLumi f t&mul aznfy&aomt&u&aq;trn&f&sm&onf pm&zw&ly&@&bw&ul& r&rd
wifyv&hom t aMLumi f t&mul&Bul&wiftody; xmly&jzpbnf pm&zw&olt&ae&ji&hxlt aMLumi f t&mul
u&p&v&Di±ygua&f&cs, &@az&w&Eh&bnh t&ul&jzpa&x&e&f&pygonf tu&aq;trn&ul
zw&lyD p&v&Di±í tu&aq;ul&qu&lv&uz&w&@&jci&jzpbnf pma&;olt&ae&ji&un&lv&Uf r&rd&pmul
p&v&fry&gv&ufryg ow&á&us&we&f&aus zw&@&e&jci&fr [w&f r&rd&tu&aq;ul& tr&é&wu, f

phDipm;zw&hom pmzwly&bwl&&ponf olzpf taLumi&t&mull aznfyaom
trnbnf &ES&faon/vnf pmzwfo&mpma&;olyg EpDE&buft us&bni ulbwly/kyg
onf

2? 3/ phDipm;zg haumifaomtrnf

tc&hom tu&q;trnfsonf pmzwfo\phvl&trfpm&E&lyD phDipm;zg f
aumi&on&w&onf xltrn&sonf pmzwoltm; x&muljzpra& zwfzpatmif
w&w&E&E&E&g&onf

pm&;q&maus&Z\]tarom;OSu)) [hom tu&q;\trn&w&lyD]omy&lf
aumi)) ulj;jrif]tarom;OSu)) [bnf]omy&lf&aumi))ul&w&/tsibon&v&/ bmu&l
ajmcsib&enf [k phDipm;rbnf tar [bnf om&ordw&trn&bnf&t&G lull a&mu&f&mu&f
uav; [bmxia/ om&ordw&llay: arw&w&E&f&tm;Bu&mp&ph ae&p&O&yif tE&m, uif
apa&Lumi f qk&haumi&awmi&faonft a&Lumi&f&aznf&lyD-

]t v&h&omab;w&b&nf

t uif&tu&er&hom&tm;j&zi&h

uif&pi&f&h&ys&u&y&gap&ule&b&wn&f }}

(E&G ph&ES&ft&rs&? 2010?135)

[k]E&tr&om;OSu))trn&&g&xm&ull&t&q&low&aznf&y&x&my&gonf x&hem&uf-

] r&di&f&ar&war&fn&op&ij&y&E&h&v&mu&f&t&mi&t&h&f&V&S& }}

(E&G ph&ES&ft&rs&? 2010?136)

[lvn&f&aumi&f?

] tar&w&lf [br&om;OSu))ae&Luy&gw&um;}}

(E&G ph&ES&ft&rs&? 2010?136)

[lvn&f&aumi&f&aznf&y&um] tarom;OSu)) [bnf r&di&f&w&lf&u&om&ord&rs&ab;&ef rus&f&mu&f
at&mf r&di&f&v&mi&f&b&ow&E&f]Or&f&N&um&w&u)) ü&OS&f&x&mon&u&h p&G h&wn&f&law&u tv, f
t&w&E&f&f&rt&ap&lr&sn&u&h x&e&f&of&f&ap&mi&h&f&u&v&w&ly&j&zi&h aznf&lyD aw&G, h&pc&b&nf uav;b&0
t&G l&w&E&v&nf &ift&ly&ru&h&ap&mi&h&f&u&f&lyD r&di&f&i&f&E&f&S a0;u&h&of&ha&om&t&G l&w&E&f
ab;ro&E&f&cat&mf om&ab;&ef&uif&ef ar&way&lf&if om;OSu&Luy&N&h&aznf&y&x&mon&f r&di&f
ar&w&o&lyf y&j&yif&ap&on&E&f&tr&0]r&di&f&om;OSu)) tu&f&q;trn&ul phDipm;&m&rs&w&f&lyD
pm&;ob&w&b&nf&u&em&v&n&t&E&ch&y&gonf

]r&di&f&om;OSu)) tu&f&q;trn&bnf &h&v&E&f&ici&f? q&ef&v&E&f&ici&f?pm&zw&bl em&rv&nf
av&mu&f&t&mi&f&OSu&v&E&f&ici&f? tu&f&q;y>&a&Lumi&t&mull&azn&v&E&f&ici&f [hom t&p&E&f&av;y&g&rs

uifvovum tubq;trnful jri vlvum ES ktt ubq;ull zwtsi vmat mi f pnzwb
\od/volvul Etlqay;Eitcygonf

wublvri farm \]a&jrSjyrm} [hom tubq;trnful wlyd]vlb0 [bnf
ork &mxu a&y&fymcPwm]} [k wipmajmqv &bnul trsv&rbonf]ponf
ulyiqvltsi bvm}} [kpvDipm;rbnf xtt ubq;ullwrdomt cg Zmwavumi f uleavnf
onf pmar;yajz&eft vsipvESh x&lvnr&mxDrjgvmay/ umajymi sp&ef qlav
b&m;vrfrsvilwif umapmi pOf rhu&kvw&uftmjzi h onfonrnrnrnf &ftcav
onf opyi htmulwif rcllonvntf rhu&fvilwif i &faeoubtrptthy/ talumifr
awmi f&rfpmaomuaom tr, ft lu onZm&MavyES kduh oltm;rlay;xm; jzpbnf
r&hwif tr, ft Lubwalyd wpcgwpr&HStr, ft Lubw&onf umvtwelunlydaemuf
uleavnaq;ausnif wuctvlpaeu tavmi fcpv&ef tavmi fultowlvSrdomt cg
tr, ft Nouf tEimt; aw&avonf

taervs taorvs hom tr, ft bnf]a&jrSjyrm} cPwmb0&S betvof
wwftm;orQ apwemxm;cbubul cpv&eft avmi f&fyg; vsomq&mDeavmi frs;tw&f
oncEmul ulwez&tohcstjzphay;qyCbntf]a&jrSjyrm} b0wmw&wez&om
&S bejci fES ft wl wez&om aocqhcifuly/Eit hom tr, ft lb0ullwif yxm;onfr
pnzwbwltm; pvlDipm;rES ft wl b0tolu&apgonf

q&mr&mou yef (awmi fhaqmi) \] avnu, &xm; a&'D ES ft Nonufesu
t&bu)} tubq;trnful wlyd avnu, &xm; a&'D ES h tNonufesu t&buw
rnbl qupyaeoenf [k pvlDilwpm;zwrbnf tNonufesul &xm;ES fbhaomt cg
ywDefusi jri luf rsm;ES luvuG Espaqmi nly ft t&bu wnaqmufxm;yllyg azrfyxm;onf
xtt Nonufesu t&buw&fa&Sa [mi f a&'D Lu putv&ceihm;vbnf &efulefyehjymi f
&aomt cg o, f, lylqmifa&; p&vbu brmi a&'D Lu Dulxm;clavonf

]ulefron a&'D \ / f aygi spultrfi r&onfcgwllf a&Sa [mi f a&'D Lu p
ul ow&ovul &xm;Obolunmwllfvntf tNonufesu r&om;pk
p&vivi faecktaomt t&buul &ixrvlu ueheat mi f v&frgy \ }

(0 ? armi f (oyh) ES ft rsm; ? 2008 ? 557)

[kavnu, &xm; a&'D ES h tNonufesu t&buul qupyfy&if tubq;ull
tqhowfxmygonf

pma&;olt buli (ausni fulef) \]ulefrqlbnrfi} tubq;trnful wlyd ulefronf
vbm;wpDpDulaznhr&fxm;rnf [kaw&xirbnf olonf]b, mlwefpm; vltoll f
tollfu uleful jymvbenf} [k pvlDipm;cbnf xlpvlDipm;mrS zwtsi vmonh
tw&f]ulefrqlbnrfi} tubq;trnbnf pnzwb\ pnzwtvsvul EtlqEitcyg
onf olonf pma&;olajymvbnhufesum -

]]uErfESh rlvquáy;&ODrnf trf;ae&mrñ tr&DiEñ&eftw&f b0uñ
 wppwpp wwlvwty&f ty]] toñcñbñ&onh cksuav;rsñubñ
 vnfaumi? aemuñDAR xlyg;rnñ &lyb0 ulhv&mtaeESh rñduñ fultavmif
 tuñfçlumelbmelfsm;ziñ ybZñbñ&&ñonh tarjwññav;rsñubñ
 vnfaumi; uErb0uvññ ajceifav&umçññ vpñvuEñfçñyñ ra[ññ
 *eñ&ññif tññurçifçññBññay:rnñ ajc&ññxi&avññmif vñwññ\ñ ajcaxmupñ
 u zñeññf;rsñubñvñbññifay;ae&onh oeññ&ññfa&ñ;tvlybrav;]ajcokvçññ
 yg&ññ }} (zññusñ? OññES ft rsñ? 2015? 59)

[k azñfytqññlowxñmygonñ pma&ñ;obñymçñññonh uErfubñcññ&lygñyñ rññb0uñ
 ay;qyññyññtjçññ;olwññt qñññjyññatññif pññfaçñññifay;aeññom cksuññ tarjwñññ? ajcokvçñññ
 ubñññom &ññyçññvbmñrsññvññf uErfwññvññmuwññ&ññlygonñ[kvñññf tawññyññrññygonñ
 ay;qyññçñññjziññ&ññbeññeaom vññt zññwññeñññ;uñññtrññvññ&ññrññpygonñ

poññziñ pññvññDññpññzçñññ ãumññfaom trñññf;rsññubññvññmññunñññomññtçgññ &ññ&ñññf
 vñññ;vñññ;trñññf rsññay;wwñññunñññulññññawññ&ññonññ &ññ&ñññjzññpññp? wññlvññzññpññp ay;çñññf
 onññftwññññfay;Eñññlygonññ olññomññtrñññuñññwñññvñññulñññvñññçñññpññvññDññpññññ zññwññçñññpññzçñññ fññjzññpññbeññom
 vñññtçyññlygonñ

2 ? 4 / tawññçññuññEñññqñññomññtrñññf

jññeññfññt uñññq;qññ&ññwññvññbnññf pññzññwññbññwñññtçññmññ t uñññq;ygññt añññuñññif tññ&ññrsññ;uñññ t uñññq;
 trñññESñññqññupññyññ uññññ wñññññññwññññ, ãpññonññft xññd t uñññq;aññ&ññenññf pññeññbnñññf jññññfññmññ wñññwññvññ
 vññmygonññ a&ññuñññrESñññ\ññ]OñññacñññçñññlvññpññcññESñññ pumññajññymññçññifññ}} t uñññq;wñññf pmaññ&ññobñññf
 ocññññf tññeññwñññçñññhexñññlyñññ naeññaeññoñññtçñññwñññvñññ ocññññf eññab;at;aq;pnñññ vññfññvñññvñññuñññxñññuññññf
 bñññ&ññav;teñññwñññf xñññññemññonñññ avññ&ññ&ññif rsupñññuññwpñññaeññm aññmubññññcññbnññ

]]vuñññwññpñññurñññfomññm jññruñññawññm xññwññvññvññDññacñññif wññpññcññk vññDññacñññif
 [ãomññqñññonñññ tññjñññft pñññwññññr [kvñññawñññññ aññ&ññyññññf rsuñññEñññrñññ&ñññwñññññ
 aemññuññwññpñññçñññfomññ }}

(Oññ? arñññif (oññyññ)ES ft rsññ? 2008? 166)

[ãzñññfyxññmññyññpñññ pvññDññacñññifçññbnññf touññ&ññpññou pññyñññrñña&ññ? vññññ&ññ? tçññpñññ&ññ? rññbmññpñññ&ññ
 rsñññESñññfywññbuñññ tññbuññññbuññññf pññoññf pññmññawñññçññac:rnñññ;uññññtçññmññxññvññcñññkayñññf

]] pññ, aeññvññwñññumññ Oññacñññifçññbnññf tñññçñññf yññlvññpññcññlyrmññ }}

(Oññ ? arñññif (oññyññ)ES ft rsññ ? 2008 ? 168)

[ãzñññfyumññ tññqñññlowxññmygonññ]OññacñññifçññlvññpññcññESñññ pumññajññymññçññifññ}} [ãomññ t uñññq;
 trññññulññ zññwñññrñññzñññiññDññacñññifçññESñññ trñññ&ññwñññ, pumññajññymñññ rññ&ññonññuññbññygonññ olññomñññ
]pññmaññ&ññolññ rññbnñññulññvññipññmññvññbnñññfññ}} [ãomññtawñññçññziññht uñññq;uñññzññwñññunñññomññtçgññ -

]]ocshif u l u l e f B u l u N }}

(O? arnif (o y) E S f t r s n ? 2008 ? 165)

a & U b r E S f B u l u b u b u l u l e r r B u l u E l l y g / o c s h i f t e p t d i v w f a e & z h o ; p e a e o i t c s f
o c s h i f a b ; v r f a v o u z l q l v o f o m i y i h o ; y g o n f / O p a c g i f c h v p t E S h p u m a j y m z l v m
o m i o m i a o ; a y a w n r n f / p m a & ; o D p a c g i f c l u l u n & i f a w g r d o m t a w g r s n o n f p m z w b l
(u l e f) x H u t p u l v m c l y g o n f

u l m v f q & m z e l v p o r o b o \ O r f e n f j c i f ? O r f o n j c i f ? a t m i j r i j c i f ? u s h j c i f ?
c e l v t w a r w a x m j c i f O a y u m y t h j c i f w b n f a o q h j c i f \ a e m u l v w f r n b n l v e z h r O & h
a v m u \ j z p y s u r l w p t b o n / t c s l u m v w p t c l w f j z p l v n f a & l v s m r l w p t b o n j z p h l u m i f
a v m u o b n O ? v l b b n O u l q u p y f y x m o n f r n v l a v m u t a y : & j r i b h o y p & m t a w g
w p t c l u h & i O , h a r g z h v m a p c l y g o n f

t u h q ; t r n l u l w l y p a y g y a o m t a w g r s n f t u h q ; u l l w l y p a v ; e u h a o m
t a w g b l y h q m i h a y ; E l l h a o m t a w g u l l h q h o m t u h q ; a u m i f w p y k l y i j z p o n f

v o v i y f t h N]] p u l u a w n r h u a v ; } } t u h q ; \ t r n l u l w r d o m c g]] b , h r u l l
a j y m o e n f } } [p o l v O i p m ; r E S f t w l]] p u l u a w n r h E S l v h a o m h r u l y l b P h e l u h j y m v l b v m /
p m a & ; o b m u h a j y m v l b e n f } } [k t a w g p u l l h q h a y ; a v o n f / o N z m w l h u a v ; w f
u e f , m q l l f r s n ; a y g r s n y l u l l -

]] v r f B u l v r f l u m ; ? v r f o d l v r f r i n ; r s n ; y g r u s e ? u e f , m q l l h a w l u h
j r i h a w l a o m t c g } }

(O ? a r n i f (o y) E S f t r s n ? 2008 ? 405)

[h z n f y x m l y p t j c m a o m v u & n b q l l ? v o p p l y p o n t q l l f r s n o n r w n l r / w p E s f c e l t l u m
y o v b o h ; l u a o n l v n f u e f , m q l l f r s n ; u a w n r z o h y p y o v b o n f & h p l y h j z p l u o n f / p m a & ; o l
a j y m a o m r h t a l l u m i f w f u e f , m a & m i f o E S h u e f , n p m o h o r s n x h j y m v d o n t h u
t a l l u m i f u l l z w & h e a o n l v n f p u l u a w n E S l v h y p t a w g r a y : a o ; y g / x l h e m u l v w f

]] u e f , m q l l f r s n ; w f u a w n r x h e f v m a & m i f l u a o m p m t l y f r s n ; w f
u l e h a w n f t B u l l u p m t l y f r s n ; y g v m w w l y g o n f }

(O ? a r n i f (o y) E S f t r s n ? 2008 ? 407)

[k n f a u m i f

]] E s j r m p o l v j z i h u l e h a w n l u o l w l u h u e f , m v o f p u l u a w n j z i h r x n l b l
y v y p w p f t o l v j z i b k n & e f a y f u y f t o l v b h e f t l u l y ; c l z l y g o n f }

(O ? a r n i f (o y) E S f t r s n ? 2008 ? 408)

[k n f a u m i f z w & a o m t c g r S p u l u a w n r h u a v ; } } r n u e f , m a & m i f o ? p m o ? u e f
, O h u s r l r s n ; z h v r f & m h r u a v ; u l l w i p m a c : a O : a l l u m i f o j r i l v n & y g o n f

ajrvwármijri bN]i suluav;uñ & sulyg) [kómtuáq;ukwlyp]i sulu
 bmtwáhuáLumi h bmbLumi & suloen) [k tawgyp&on/ xltawg ES ftwl uer
 zwcázaom] pmbáwmi) aqmi syg;wó pndwá suluav;rs; olwlt olurs;uñav' P?
 r? Púmuç Eñlyp vyaoooyívu&majrmutpñ pepívuáqmuílyf aexlíf wwbáLumi sulu
 ow&rñ/]pmbáwmi) aqmi syg;yg pndwá surs;avmuf sroyf&y? táfáw&jzpbvñ
 aerí & sūjciívm [ktawgyñ;um tuáq;ukwrygon/ píppum;pma&on táfí0if
 txávríay;ü tlyqñ faeónhrZvñúñ f wáí Áóvñ surs;wáumi bñí toluDyúmvm
 aeon/ wpaéwáí Áóvñ surs;wáumiñ tveíwLum;atmbLumi h tay:arnLunh
 aomtcg uáuef wpaumi bñí tmomi eíeí ES h tvpácsi faeónúñ aw&avon/
 xñerí uáuef \&eulñ owk; & í umuç ápmi h&ñuf aeonLum;stvpíwó
 Ouav;Eíwñonf&ñwñ Áóvñ surs;vñf raw&awnñ pma&obñí txáuef
 toluysuluav;uñíwñí -

]igt áft&í igté, éatvñ pólvs;vñk, kíwñ emchéwñ suluav;
 wpaumi &ñ , Lunúpm;riúñwmi &atmi p&aqmi í umuç fay;Eñíwñ
 ígygm; } (Eç pñES ft rs;? 2010? 289)

[k olwpyjçíírs Áóvñ surs;wáumi wñí & surs;wáumi wáwñíwñíymu tp0bjziñ
 wapájcmu h ealumi í aznyt qñlowx;mygon/ uñ ft & gñúñheolí suluav;uñab;rod
 &ercatmi í umuç ápmi h&ñufñom pma&on pólápwemúñ cñus;av;pm; & í wñDef
 rausy&écbjziñ suluav;uñ surs;onhtalumi í & í uñlojriç&éygon/

púbú tuáq;trnúkwlyp pñzwáñ taw&uñ EñqEñ áomtrñrs;onf
 pñzwáñ pólwípm;riúñ tñríqñ&Eñ bñúñw&on/ tuáq;\trñ? Pñzwáñ
 aw&rdom taw&ES pma&objym;si bññ talumi í t&mulqúpyíum p0ípm; tajz&ñ
 onfñ pmay \ t&omwpr&íjzpbayon/

2 ? 5 / Zmwáqmi ft rñí

tcñáom tuáq;trñrs;onf Zmwáqmiñtrnúñ trñá;xm;onf
 tuáq;trnúkwlyp xZmwáqmiñtalumi sulu a&;om;xm;jiçí jzpbónúñ búñwíí
 o&Eñ bñ/ tuáq;ukwlyp aemuf pólwáw&épsuEíbuáw ZmwáqmiñtrñES h
 talumi í t&moní pñzwáw&éfpñ ávjzpbónf

tarjçwqçwvzlaeom alumi írav;talumi sulu a&;om;xmaom tuáq;uñ
 wuólvDífréu]rjzL) [ktrñá;um pñzwáw&écm; Zmwáqmiñóçyífr&ñES h
 Zmwáqmiñtrnúñ rólqúxm;onúñw&on/ xltwpmá&ori í aurs;uvñf
 q&ndatmi sulu talumi sulu a&;om;xmaom tuáq;uñvñf]0patmi sulu) [lyíft rñí
 ay;xmygon/

]]b, ft d'vnfajymc}}

]]&eivlt d'u}}}

]]u&awmfrfn tok&lydr&, ratmifrenfx&xm,vlu&onf
&eivltbnfrfn u&awmft d'u ac&jzpbnf}}

(0? armi f (o&yH)ES ft rsm? 2008? 92 -93)

uav;wbnf Odatmi bi f t d'fulod Odatmi bi f \ac&eivltubmolluonf

]]olwlt zll &eivltu Odatmi bi faeomt d'w&heonf [lwf
Odatmi bi fu&eivl eaom t d'w&hejci fom jzpbnf}}

(0? armi f (o&yH)ES ft rsm? 2008? 93)

[lvnfaumi f?

]]Odatmi bi f t d'fb, ft d'v [hr;v&fb, uav;r&otnf [lwf
&eivlt d' [hr;vlu&v&fuav;wll f o&nfraocsmnf}}

(0? armi f (o&yH)ES ft rsm? 2008? 93)

[lvnfaumi f?

]]xlt jyif &eivn {vlygonf}}

(0? armi f (o&yH)ES ft rsm? 2008? 93)

[lvnfaumi f? &eivl ES lywbu&om t jzpf t ysul&znfyxm&onfrfn &eivl ES ft d'f
t alumi f? Zmw&aqmi ES ft jzpf t ysul&xiv i jr i bmapc lygonf

2? 7 / umva' ou&znfy&omtrni

tc&homtu&aq;trnfrsm&onf tc&sumv wpc&kl&onfrvnfaumi f 'ae&ma'o
wpc&ck ul&onfrvnfaumi f trn&ay;xm&onfulw&onf xlt rnf&onf umva'o
ul&bm &H&S f p&wlu&lu&f aznfyxm&onfrvn f xlu&ma'o ES lywbu&uf rnb&nh
t alumi f t &mu& &rn&ul& p&zw&oro&ll yg/

aer& \]r&ep&ausni f q i f c&e}} tu&aq;trn&onf tc&sumv ul&znfyxm&om
trnjzpbnf r&ep&ausni f q i f c&e&onf ausni fom vli, wll f aw&ul&c&Baom tc&f
wpc&jzpf p&zw&on&pv&ul& zr&pm&ell c lygonf ol&onfr&ep&ausni f q i f c&e&onf
ausni fom ausni folwlt w&uf p&msi &mpm? up&msi &mpm t m v y t c&jzpf tr&mpk
t w&uf ays& t p&mt c&jzpf ygonf ol&onfr&maer&u -

]]ur&ay:rfn u&awmft r&ef q h t c&e [m r&ep&ausni f q i f c&e lygy}}

(0? armi f (o&yH)ES ft rsm? 2008? 231)

[hznfyxmon/ rēzhtvktavmuf &oltzhrēpmqifcēbonf ays&īp&njzphāonfvnf
 rēzhrvgvmluav; oli , lwltwūrl trēqhtcēzphāLumi; ptuāq;av;u tod
 ay;cāvon/]rēpmāusmīqifcē} tuāq;onf ulertzhys&īzēG f &ouhly;pēf
 cānf xirsvtēhōmfvnf trsmēfwluav;yD rēD, pmcsihōmfvnf 0, fpm;Ehī
 arōhī;&aombOrsm;uH u&Pmou&onESftr0 tcēlvptēR jzphāywpēbonf vl
 wpā, mufwēf ays&īp&njzphāonfvnf wptēlvnfrēyif tjcmlowpD) wpā, muf
 twūf Orfenīp&njzphāonfvnf b0totjriū&apclygon/ uav;rsn;rēpmāusmī
 qifcēESh Bulwīf;ptuāq;av;uH ow&rci;ESftrwl pōvDiwpm;ESh uav;rsn
 ywDefusilūvkvmygon/

armi xiN]ajrmi fjr}[hōmtuāq; trnūlvwlyD ajrmi fjrtrūtaLumi fa&rnūlv
 pmzwblt m;Bulwīf tody;xmygon/ oHōnf ajrmi fjrtrūtaLumi h ywbuī rnbnh
 taLumi;t&muH&xmonūlvpmzwbltzbcēspōvESftrwl tuāq;ulēwēsi pōv f jzphāy:
 vmon/ Zmwāqmi hārmīlvēf i, pōlūaexīlēzāomajrmi fjrtrūtaLumi jyēlvnā&mu&lyD
 , ciESftrwbom ajrmi fjrtrūtaLumi;uH a&om;xmon/ trūlvtrūlvom;rsn;rēfvnf
 tcēlvnāo? tcēlvnf tjcme, fsm;oll ajymi fa&obōh;Lūon/ i, bī, cēf;rsn;ESh
 q&mrsm;ulvnf owōv&ESh jyēlvnāwōqēsi bnh taLumi;rsn;uH&om;lyD obnf
 aršueltyāysnōb; &mrS oNtawētgyruftwēf awBul&orūlv azmubntēsm;
 jci f jzphāon/ o]zi h ajrmi fjrtrūtaLumi h ywbuī olwērdōmtawērsn; uH&om;xmāom
 tuāq;uH]ajrmi fjr}[bōm rēdznyvūoma' o\ trnāy;xmjci f jzphāon/

ulētmīri fōd\]&ēfuletrūtaLumi; } tuāq;wēf , ae&ēfuletrūtaLumi h vlwēfpm;wū
 \ jzphāyulvly&h;axēlyH "avp&Lūlvūlv oam[efzi h a&om;xmon/ xūlvLumi h
 &ēfuletrūtaLumi faznfyxmjci f jzphā tuāq;\ trnūlvnfv&ēsi pōh]&ēfuletrūta
 taLumi; } [bōmtrnāy;xmon/ &ēfuletrūtaLumi faznfyxmonjci f twlv Nēf;csf
 olvū oNtuāq;uH]tH ... &ēfule } [k trnāy;xmon/ xūlvtrnāy;&mwēf
 a&Bū]tH qūlvōmtūlv xūlvēlvnēfcg &ōvqūlvbnh tmar#ōvpumjzīpūm trnāy;
 xmon/]tH qūlvōmpum;onf t"yēh, fsm;pōhvmōh;lyD &ēfule\ taLumi;uH]tH pōh
 ajymcsihōmfvnf } [pōvDiwpm;pōh zwLūnlygon/ &ēfuletrūtaLumi h twēf vlwēfpm; bOrs; pōh
 tjzphāyulvly&h;axēlyH acwpep;rsn; pōh jriūlvēf;rsn; pōh yūlvznmūma&om; xmāomtuāq;jzphā
 &ēsi pōh&ēfule[ktrnāy;jci f xūf]tH. . . &ēfule } [ktrnāy;um -

]wu, hawn&ēfule[m b, hawnrēstōlv? b, hawnrēstōlv&yīlvēlvtrūtaLumi h
 yA} (zūlvsm;? OD ESht rsm;? 2015? 290)

[lvnfāumi f?

]&ēfulebnfttrūlvrf &ēfulejzphāyvltrnf &ēfuletrūtaLumi h vlzēf erēm
 , Lūnlvōlvnf &ēfulebnfttrūlvrf&ēfulejzphāeqyi }

(zūlvsm;? OD ESht rsm; 102? 2015? 293)

[lvnfaumi; &efuletrNouDiivly&tritzkLulwifjxmayonf

xblumva'ouh trnáy;jiifonf xlumva'otalumifa&rnful pmzwbol
Bulwifob&ponf xlumv? a'oESlywbuif pmzwbobvDiipm;vGf xltuáq;ul
zwtsi póljzpbáy:lyDzwjzpbátmiif apápníwLiú&Eil ygonf olonfxlt rnrfsáy;jiif\
tmenfcsurfn umva'ouh&SfvefpówLu&Luf trnáy;xmí xlumva'oESh
ywbuilyD pmzwbobvDiipm;vGf xltuáq;ul zw&Eeb&Sni &tr;of;Eil ygonf ojpfi
umva'ouh&lv&ef? rgefvefaom pmzwbobvDiipm;rnht rnáy;oi ygonf

lcn kbloytsuf

OwR aqmi fyg? uAsn? tuáq;ac:pmwrif, fponfpmaytoDobw&f pmzwbESh
pwix&wUrvfqu&aom trn(wpenftmjzi) acgipObnfta&ygvygonf trnf
pólDiipm;p&m aumi;vGf xlpmul zwtsi ívmatmiif q&aqmi Eil bnftw&uf trnáy;jiif
onf twwlynmwpr&ijzpbnf

jrefmtuáq;rsn\ trnáy;jiiftwwlynmul avlvmaznfxkvlun&omtcg
pma&olwbnf r&Efpoubvltuáq;trnul &S&Sívsm;vsm; ay;onívni&S/
&Sjciif? wjciifonft"urusy/ trnbobpmul pólDiipm; vm aplyDzwtsi ívmatmiif
q&aqmi Eil &ebm ta&Bulygonf xlyipmyg talumi;t&mESh rql&homtrnfs
ray;r&ebwily&ayrnf talumi;t&mESh q&avsr&ef vlt ygonf xhNumi ft rnáy;
awnt rnbq;lvGf pnygtalumi;t&m wp&ckv&ul&lc& i& pOfpm;lyDrSay;oi ygonf

pma&olwbnf tuáq;trnjziftuáq;\ qlv&tsuftmabmful x&efjy oub
talumi;t&mulvni; vrín&éwlygonf tuáq;ygZmvháqmiN ofjyif&mESh p&Luf
obmOulvni; azn&éjyoxm;onulw&ygonf xlb&zn&é&mv&ef tuáq;yg
talumi;t&mESh tuáq;trnfulqupyfi pma&obq;lvbnftmabmful pmzwbolw
ul íw&éw&é, kponftxd pmzwbNtaw&ul Eilq&Eilbnulvni; aw&ygonf
pmzwbNtaw&ul Eilq&Eil&avav xlpmulw&epólDiipm;avavjzpbnf xhNumi p
mzwbN taw&ulEilq&Eil&omtrnbnf pmzwbNpólDiipm;Epl&urul t&, Eilq&N
aom trnjzpbónul&avlv&aw&E&ygonf

xhNumi ftuáq;tygtOif pmwpyR&ul&trnáy;&mv&ef trnufjri&vlumrESh
xlpmulw&tsi ívmatmi? pmzwbNpólulEilq&Eil&lyD pnygtalumi;t&mul&Sul? azn&abm
r&lygOih&tmiif&lv&ef? rgefvef? rO&lv&ef? razn&v&efaomtrnfsáy;&ef vlt ygonf

၎

pmwpykwi trny:ylumi v f xpmubvDi pmpbzwcslvny pmaumi
aonvnf trny:ylh v f xpmubqul zw&Belysif&db;wwf trny:jicifoni
twwfynmwpc[k, lq&avmubtmif]pm\trn)onipmubqum&mvGfta&ygvay
on/ ojpni pma&orsta&m pmzwbrsm;yg trny:jicifoni pma&jicitwwfynm
wprstjzpaLumi vut;yg v f ppmwr f jylp&usleybonf[lqElygonf

usrfupm&if

- wilv, f/ (1974) / *Ow&enftajcyf* &elule? aonlum/
- Eg pES ftrsm / (2010) / *jrefmt ubq; 101* &elule? pvnul;ctc
- zhus; OD ES ftrsm / (2015) / *jrefmt ubq; 102* &elule? pvnul;ctc
- armi armi in a' guivm / (1994) / *Ow&enftwwfynm* &elule? aonlvml
- jrefmpmt z / (1991) / *jrefmt b'mel* &elule? jrefmpmt z DPXme/
- &eatmi f / (1973) / *Ow&jyZmv? aqmi fyg? uAsa&enfynm* &elule? py, OD
- 0? armif (o) ES ftrsm / (2008) / *jrefmt ubq; 100* &elule? pvnul;ctc
- atmi f&? armif / (1973) / *pnytacw jrefmOw&vtrsm/ pmt jpmay? yxrw&* &elule? pmayAmel